ESPAÑOL

SHARK HELMETS

SHARKTOOTH

Kit manos libres Bluetooth para moto

FUNCIONES

Tecnología Vox
Tecnología Intercom
Conexión Multipunto
Control automatico de volumen
Emisión de música A2DP
GPS Audio

Bluetooth®

A. DESCRIPCION:

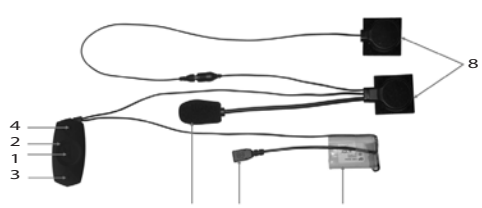
El SHARKTOOTH SHARK es un kit manos libres especialmente desarrollado ppara su utilización en moto. Proporciona unas comunicaciones fiables y claras. Este kit manos libres utiliza tegnología savanzadas como la tmoa delínea por voz, el reglaje automatico del volumen en función del ruido, la función Intercom entre conductor y pasajero o entre dos motos y la función multipunto, permitiendo el uso en varios modos Bluetooth. Este kit puede igualmente reproducir músicas de sde el téléfono si dispone de la tecnología A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
Los dispositivos GPS equipados con tenología Bluetooth, pueden conectarse también y escuchar las indicaciones de ruta en su kit manos libres.

No olvide que su seguridad es más importante que las llamadas. Respete la legislación vigente. !!!

Compruebe si la legislación nacional o local applicable en su región, no limita la conducción de teléfonos móviles mientras conduce. Corresponde al usuario de este producto respetar la legislación.

B. ILUSTRACION:

1. BMF o Botón Multifunciones (encendido/apagado/enlace/responder/finalizar/rechazar/reconocimiento de voz o cambiar el modo / etc)
2. Indicador Bluetooth / Indicador de carga
3. Aumento del Volumen
4. Diminución del Volumen
5. Microfono (Sobre la varilla flexible)
6. Toma de carga
7. Batería
8. Auricular Derecho/Izquierdo



C. CARGAR EL SHARKTOOTH SHARK:

1. Conecte el cargador en la toma de carga (6) del SHARK-TOOTH SHARK. A continuación conecte el cargador.

Estado del indicador de carga (2):

Rojo:	Batería baja
Naranja:	En carga
Verde:	Batería cargada

2. Cuando la batería este cargada, desconectar el cargador.

D. ENCENDIDO / APAGADO:

Encendido: Presione el botón BMF (1) hasta que el indicador Bluetooth (2) se ilumine en azul. Pulse durante 3 segundos, se escuchará un pitido.
Apagado: Presione el botón BMF (1) hasta que el indicador Bluetooth (2) se ilumine en rojo. Pulse durante 5 segundos, hasta que de 3 pitidos.

E. CONECTE SU TELEFONO MOVIL BLUETOOTH:

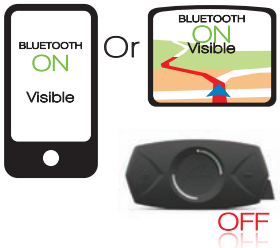
El SHARKTOOTH SHARK es un dispositivo Bluetooth que se puede utilizar con un teléfono en modo manos libres, en Intercom, en emisión de musica (A2DP), y con navegadores GPS.

1) Procedimiento de enlace en modo manos libresi (Llamadas y émission de música):
Si su teléfono es compatible con A2DP (Advance Audio Distribution Profile), se puede escuchar música de su teléfono a través de SHARKTOOTH SHARK.

SHARKTOOTH

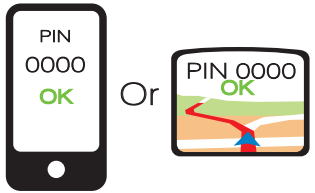
Phone & GPS

GUIA DE PUESTA EN FUNCIONAMIENTO



ElSHARKTOOTHdebeestarapagado.EnciendalafunciónBluetooth de su teléfono o GPS en modo visible.

Mantengapulsadoelbotónmultifunciónhastaqueel indicador de estado parpadee en rojo / azul.



EjecutarunabúsquedaBluetoothyseleccioneSHARKTOOTH. Entre0000sielteléfonooGPSpideunacontraseñaouncódigo PIN

Cuando el indicador deestadoparpadeeen azul, el enlace se ha realizado con éxito.

SHARKTOOTH

Intercom

GUIA DE PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Asegúresedeapagarlosdos SHARKTOOTH yteléfonosvincu-lados a los mismos.

Presioneymantengaapretadoel botónmultifunciónhastaqueelin-dicadordeestadoparpadeeenrojo / azul en cada SHARKTOOTH.

Pulsebrevementeelbotón-multi-función de uno de los dos SHARKTOOTH.

Cuandoelindicadordeestadode laSHARKTOOTHdosesencolora-zul,elemparejamientoINTERCOM se ha realizadocorrectamente.

1. EN EL SHARKTOOTH SHARK, mantenga pulsado el botón MFB (1) hasta que el LED Bluetooth (2) parpadea en rojo / azul. El manos libres se encuentra en modo de enlace.
2. Estando el SHARKTOOTH SHARK en modo de enlace, visite el menú Bluetooth de su teléfono. Active la función Bluetooth en su teléfono móvil. Búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos (vea las instrucciones para usar el teléfono).
3. Entre los equipos encontrados, seleccione SHARK ST.
4. Si el teléfono solicita un código o clave, escriba 0000 haga clic en Aceptar.
5. El SHARKTOOTH SHARK ya está listo para su uso.

2) Procedimiento de enlace en modo Intercom (entre dos dispositivos SHARKTOOTH SHARK):

1. Prepare los 2 SHARKTOOTH SHARK. Asegúrese de desconectar los teléfonos enlazados con SHARKTOOTH SHARK.
2. Activar el modo de enlace de ambos SHARKTOOTH SHARK (presione el botón BMF (1) hasta que el LED Bluetooth (2) parpadee en rojo y azul.)
3. Cuando ambos SHARKTOOTH SHARK son en modo de sincronización, pulse el botón BMF (1) de uno de los dos SHARKTOOTH SHARK (el indicador Bluetooth (2) de este kit parpadeará en rojo/azul rápidamente.). Cuando el indicador de Bluetooth (2) de los dos equipos se illumine en azul, la sincronización se ha completado con exito. Ahora puede comunicarse libremente.

3) Procedimiento de enlace con un dispositivo GPS:

1. En el SHARKTOOTH SHARK, mantenga pulsado el botón MFB (1) hasta que el LED Bluetooth (2) parpadee en rojo / azul. El manos libres se encuentra en modo de sincronización.
2. Con el SHARKTOOTH SHARK en modo de sincronización, acceda al menú Bluetooth de su navegador GPS. Búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos (ver manual del usuario del navegador GPS para más información).

F. FONCiONES DE BASE:

1) Teléfono en modo manos libres :

Responder a una llamada:
Si la función VOX está activada: pronunciar fuertemente una palabra ("Allô" por ejemplo) antes de 10 segundos

de recibir la señal para aceptar la llamada. El sonido se transmite automáticamente al kit de manos libres. (Ver toma de línea por commando de voz (VOX) en la sección H). Se puede aceptar igualmente la llamada pulsando sobre el botón BMF(1) durante un segundo (1er bip).

Finalizar una llamada:
Cuando una conversación ha finalizado, pulse el botón BMF(1) durante un segundo. (1er bip).

Marcación por voz:
Importante: la función de marcación por voz debe estar activada en su teléfono. En algunos teléfonos una étiqueta vocal debe estar grabada en la memoria de su teléfono, no en la tarjeta SIM! (VER MODO DE UTILIZACIÓN DE SU TELÉFONO)

1. Pulse el botón BMF (1) durante 1 segundo.
2. Un aviso sonoro le pedirá pronunciar el nombre (o étiqueta vocal) de la persona a llamar y el indicador Bluetooth (2) se iluminará en azul.
3. Pronuncie el nombre (o étiqueta vocal) de la misma forma que lo ha grabado.
4. La voz se repetirá en el manos libres y el teléfono marcará automáticamente el número.

Rechazar una llamada (solamente para teléfonos con manos libres):
Si la función VOX está activada: Permanezca en silencio durante 10 segundos desde que empieza la señal de llamada. Esta será rechazada automáticamente. (Ver Toma de línea por commando de voz en la sección H).

Ajuste del volumen:
Sube a baje el volumen pulsando el botón Subir volumen (3) o bajar el volumen (4). Se oirá un pitido cuando el nivel máximo o mínimo se cumpla.

Volver a conectarse a un dispositivo Bluetooth emparejado:
Pulse BMF (1) para volver a conectar el último dispositivo Bluetooth utilizado. Si desea volver a conectar un dispositivo Bluetooth, utilice el menú Bluetooth del dispositivo en cuestión.

2) Modo Intercom:
Comenzar una conversación INTERCOM:
Mantenga presionado el botón BMF (1) durante 3 segundos (segundo tono). El SHARKTOOTH SHARK se conectará en modo INTERCOM. Ambos kits están ya conectados y se pueden comunicar libremente.

Finalización de una conversación INTERCOM:
Pulse el botón BMF (1) brevemente, la llamada INTERCOM se finalizará.

Ajuste del volumen:
Suba o baje el volumen pulsando el botón Subir volumen (3) o bajar el volumen (4). Se oirá un pitido cuando el nivel máximo o mínimo se cumpla.

3) Modo emisión de Música (A2DP):
Si su teléfono es compatible con el perfil A2DP, puede transmitir músicas desde su teléfono a través de SHARK-TOOTH SHARK.

Enviar música desde un teléfono Bluetooth A2DP:
Seleccione una canción en el archivo de música del teléfono y empiece a reproducir. (Consulte las instrucciones en el teléfono).
Pulse dos veces brevemente el botón BMF (1) para Reproducir / Pausa.

Cambiar canción del archivo:
• Mantenga pulsado aumentar (3) por 3 segundos, y la siguiente canción empezará a reproducirse.
• Mantenga pulsado disminuir volumen (4) por 3 segundos, y la canción anterior vuelve a reproducirse.

Detener la música:
Mantenga pulsado disminuir volumen (4) por 5 segundos. La música se detendrá y el perfil A2DP se desconectará automáticamente.

Ajuste del volumen:
Suba o baje el volumen pulsando el botón Subir volumen (3) o bajar el volumen (4). Se oirá un pitido cuando el nivel máximo o mínimo se cumpla.

4) Pasar de un modo a otro (Multipunto):
El kit SHARKTOOTH SHARK se puede conectar en tres modos tales como: el modo Bluetooth Intercom para las conversaciones entre el conductor y el pasajero, el modo de teléfono y el modo manos libres (A2DP para transmitir música, llamadas telefónicas o receptores GPS). De acuerdo con la pulsación que usted hace en el botón BMF (1) usted puede seleccionar el modo Bluetooth en el que desea conectarse.

Pulsación corta en el BMF (1):
Modo Teléfono manos libres
Pulsación corta doble en el BMF (1): Modo A2DP
Pulsación larga en el BMF (1): Modo INTERCOM

Recibir una llamada INTERCOM durante una conversación telefónica:
Si recibe una llamada INTERCOM mientras usted está en una conversación telefónica, se oye un tono de llamada una vez (lo que indica que su pasajero quiere hablar con usted.). Su conversación telefónica continuará normalmente.
Si desea responder a la llamada de INTERCOM, mantenga oprimido el BMF (1) durante 3 segundos (un bip). SHARK SHARKTOOTH finalizará la conversación y se conectará automáticamente al modo de INTERCOM. Usted puede hablar libremente con el INTERCOM.

Recibir una llamada de teléfono durante una conversación INTERCOM:
Si recibe una llamada de teléfono durante una conversación INTERCOM, se desconectará automáticamente el modo INTERCOM durante la señal de llamada y el usuario INTERCOM escuchará el tono de ocupado.

1. Si el VOX está activo y desea responder a la llamada de teléfono: palabras pronunciadas («Hola» ejemplo) menos de 10 segundos después del inicio de la señal para aceptar la llamada. El sonido se transmite automáticamente al manos libres. (Ver Toma de línea por voz (VOX) en la sección G). También puede contestar una llamada entrante, pulsando el botón BMF (1) durante 1 segundo (1 erbip). La llamada se acepta y la conversación puede comenzar

2. Para rechazar la llamada, permanecer en silencio durante 10 segundos.

Nota: Después de la conversación telefónica, el kit se vuelve a conectar automáticamente al modo INTERCOM y la función de intercomunicación se puede reanudar.

Recibir una llamada telefónica durante la émission de música (A2DP):
Si recibe una llamada telefónica, la música automáticamente se suspenderá.
Se reanudará al término de su conversación o después de su liberación.

1. Si el VOX está activo y desea responder a la llamada de teléfono: palabras pronunciadas («Hola» ejemplo) menos de 10 segundos después del inicio de la señal para aceptar la llamada. El sonido se transmite automáticamente al manos libres. (Ver Toma de línea por voz (VOX) en la sección G). También puede contestar una llamada entrante, pulsando el botón BMF (1) durante 1 segundo (1 erbip). La llamada se acepta y la conversación puede comenzar

2. Para rechazar la llamada, permanecer en silencio durante 10 segundos.

Recibir una llamada telefónica/INTERCOM durante una audición musical (A2DP):
Si recibe una llamada, la reproducción musical (A2DP) será automáticamente suspendida, para cambiar de manos libres a INTERCOM dependiendo de la naturaleza de la llamada. La reproducción musical se reanudará al término de la conversación o después de su liberación.

Entrar a la emisión de música (A2DP), durante una conversación telefónica o intercomunicación:
Si se conecta a A2DP (doble pulsación corta en el botón BMF (1) durante una comunicación (por teléfono o INTERCOM), la llamada será automáticamente finalizada y la música/INTERCOM se reproducirán.

Nota: Para la transmisión de música A2DP, en algunos teléfonos, tendrá que reiniciar el reproductor de música de forma manual. (Consulte las instrucciones para usar el teléfono.).

G. FUNCIONES AVANZADAS:

1. Toma de línea por comando de voz (VOX):
Habilite esta función si desea aceptar una comunicación mediante comandos de voz. Cada palabra pronunciada durante los primeros 10 segundos de la melodía aceptará la llamada. En silencio durante 10 segundos, la llamada es rechazada automáticamente. Si la función no está habilitada, utilice el botón BMF (1) de aceptar o rechazar la llamada. El modo Toma de línea por comando de voz (VOX) puede ser activado o desactivado cuando el kit está en modo de espera (no en la comunicación, o la lectura de los sistemas multimedia).

Activación:
El kit está en modo de espera (encendido pero no en comunicación), pulse el botón Subir volumen (3) hasta el tercer tono de aviso. A continuación, suelte.

Desactivación:
El kit está en modo de espera (encendido pero no en comunicación), pulse el botón Subir volumen (4) hasta el tercer tono de aviso. A continuación, suelte.

2. Enlace Múltiple:

El kit SHARK TOOTH SHARK puede ser sincronizado con 8 teléfonos. Cualquier asociación adicional borra automáticamente el teléfono que se utilizó menos recientemente. Para utilizar éste teléfono, tendrá que enlazar de nuevo.

Usted puede cambiar fácilmente de un teléfono a otro ya enlazados de la siguiente manera:
1. Desconecte el kit SHARK TOOTH SHARK del teléfono conectado mediante el menú Bluetooth «dispositivos activos» de este teléfono. (Consulte las instrucciones del mismo).
2. Conecte el kit con el teléfono que desee en el menú Bluetooth «dispositivos» en éste teléfono. (Consulte las instrucciones del mismo).

H. ESPECIFICACIONES DEL KIT SHARK TOOTH SHARK:

Protocolo Bluetooth: Bluetooth Version 2.1
Modos Bluetooth Soportados:
Handsfree Profile (HFP) / Headset Profile (HSP)
A2DP Advance Audio Distribution Profile / SBC Stereo Streaming AVRCP Audio / Video Remote Control
Alcance:
Hasta 10 metros en modo manos libres/A2DP
Hasta 400 metros en modo INTERCOM
Frequencia: 2.4GHz
Autonomía en comunicación:
hasta 10 horas en modo manos-libres
hasta 10 horas en modo INTERCOM
hasta 10 horas en modo A2DP
Autonomía en espera: Hasta 700 horas / 1 mes
Tiempo de carga: 3 horas
Tipo de batería: NiMH Recargable 600mAh

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES:

• 8 teléfonos enlazados. Máximo.
• Multipunto: 3 modos como máximo (1 manos-libres + 1 A2DP + 1 INTERCOM)
• Señal sonora aviso de llamada telefónica/INTERCOM entrante
• Audición de musica desde un teléfono Bluetooth A2DP
• Función "Canción Siguiente"/"Anterior" en modo A2DP
• Full Duplex auticulares.
• Full DSP Reductor de ruido/Reductor de eco.
• Control Automático de volumen según el ruido ambiente y la velocidad
• Volumen y funciones Multipunto facilmente acesibles
• Control digital del volumen
• Llamada por voz (si el teléfono lo permite)
• Tecnología VOX, comando vocal para aceptar/rechazar llamadas.
• Estanco al agua
• Aerodinámico y compacto

Acesorios:
• Auriculares delgados y microfono en varilla flexible.
• Cargador.

Dimensiones (mm): 70 x 32.7 x 11.9

Peso (g): 15.2

DECLINACIÓN DE RESPONSABILIDADES:

Aunque cada esfuerzo se ha hecho para garantizar que el contenido de este manual es lo más fiable y completo posible, negamos cualquier responsabilidad por cualquier error u omisión. El fabricante se reserva el derecho de cambiar y mejorar la funcionalidad y características del producto sin previo aviso. Reproducción, transmisión, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este manual sin la autorización previa del fabricante está estrictamente prohibida.

Marcas.

Bluetooth ® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.., EE.UU. y puesto a disposición del Euro-CB bajo licencia. Los nombres de compañías y productos reales mencionados son marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos dueños.

ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO:

(Equipos eléctricos y electrónicos usados)

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) Este símbolo en el producto o en la documentación indica que no debe desecharse con la basura doméstica. El vertido incontrolado de residuos que pueden dañar el medio ambiente o la salud humana, por favor separe este producto de otros tipos de residuos y el reciclado responsable. Usted promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Las personas pueden ponerse en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto o ponerse en contacto con su municipio para saber dónde y cómo pueden deshacerse de este producto para que se recicle y respetar el medio ambiente.

Las empresas se pongan en contacto con su proveedor y consultar las condiciones de su contrato de venta. Este producto no debe desecharse con la basura comercial.

Este producto contiene una batería no reemplazable. No abra el producto o retire la batería, ya que puede dañar el producto. Por favor, póngase en contacto con el centro de reciclaje más cercana para recoger la batería. La batería no reemplazable está diseñada para durar tanto como el producto.

CE 0560

Por la presente: EURO COMMUNICATION EQUIPEMENTS, representada por Michel Marchant, jefe ejecutivo, declara que SHARK SHARKTOOTH MODELO BTSHARK es coherente con los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a 09 de marzo 1999 equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.

PARA OBTENER LA DECLARACIÓN COMPLÉTA :

http://www.supertooth.fr/download

Euro Communication Equipements Sas

Route de Foix D117

11 500 NEBIAS

FRANCE